УДК 81-114

**Тимошенкова Г.Ю.**

*Военная академия, e-mail: g.timoshenckova@yandex.ru*

**ИЗУЧЕНИЕ ЛЕКСИЧЕСКОГО СОДЕРЖАНИЯ ПОНЯТИЙ,**

**ОБОЗНАЧАЮЩИХ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЦЕННОСТИ**

**В статье Г.Ю. Тимошенковой «Изучение лексического содержания понятий, обозначающих национальные ценности» обосновывается важность лингвокультурологического изучения лексики для иностранных обучающихся, в особенности понятий, обозначающих базовые культурно-нравственные ценности народа (как в прикладных, так и в учебных и воспитательных аспектах).** **Автор показывает, что освоение русского языка как инструмента межнационального общения может стать средством, способным образовать толерантный многонациональный учебный коллектив, в ко тором сформировано правильное коммуникативное поведение обучающихся. Одним из компонентов такого поведения является наличие у обучающихся социальных страноведческих знаний, помогающих осознанию национальных особенностей и ценностей. Методику обучения неродному языку и лингвокультурологию объединяет одна из актуальных проблем современного общества – проблема аккультурации личности, т.е. процесса усвоения личностью, выросшей в одной культуре, компонентов другой культуры.**

**Ключевые слова:** лингвокультурологическое изучение лексики, базовые культурно-нравственные ценности народа, проблемы межнационального общения, аккультурация личности.

**Timoshenkova G.Yu.**

*Military Academy, e-mail:* *g.timoshenckova@yandex.ru*

**STUDYING THE LEXICAL CONTENT OF CONCEPTS,**

**DESIGNATED NATIONAL VALUES**

**In the article by G.Yu. Timoshenkova "The study of the lexical content of concepts denoting national values" substantiates the importance of linguoculturological study of vocabulary for foreign students, especially concepts denoting the basic cultural and moral values of the people (both in applied and in educational and educational aspects). The author shows that mastering the Russian language as a tool of interethnic communication can become a means capable of forming a tolerant multinational educational team in which the correct communicative behavior of students is formed. One of the components of such behavior is that students have social regional knowledge that helps them to understand national characteristics and values. The methodology of teaching a non-native language and linguoculturology is united by one of the urgent problems of modern society - the problem of personality acculturation, i.e. the process of assimilation by a person who grew up in one culture, the components of another culture.**

**Keywords:** linguoculturological study of vocabulary, basic cultural and moral values of the people, problems of interethnic communication, personal acculturation.

Для мирного сосуществования государств, народов и культур необходимо сочетание множества факторов, которые анализируются представителями самых разных наук в течение нескольких столетий. Одним из существенных явлений, объясняющих социальные и культурные скрепы человечества, можно считать феномен общечеловеческих ценностей. Общечеловеческими ценностями (ОЦ) называются такие мировоззренческие универсалии, которые определяются сферой общения членов социума друг с другом и с самим социумом [4, с. 14]. Например, общечеловеческими ценностями почти во всех культурно-языковых сообществах признавались безопасность, власть, внимание к людям, достаток, дружба, здоровье, семья и т.д.

Разумеется, перечень ценностей может меняться в зависимости от национальных особенностей, исторических условий, межэтнических контактов и пр. Лингвистика рассматривает проблему общечеловеческих ценностей с позиции языкового знака, обладающего формой и содержанием и отражающего национальное мировосприятие народа. При этом языковой знак (слово, словосочетание) с разной степенью глубины и образности может отображать так называемое интегративное содержание как понятия «общечеловеческие ценности» в целом, так и каждого из отобранных феноменов в частности. Поэтому лингвокультурологическое изучение лексики, обозначающей базовые культурно-нравственные понятия народа, представляется актуальным как для фундаментальной науки в целом, так и в ее прикладных, учебных и воспитательных аспектах. Учебно-воспитательная работа сегодня приобретает особенно важное значение, помогая обучающимся ориентироваться в сложном и непрерывно меняющемся мире, когда традиционные ОЦ намеренно подвергаются агрессивной критике и пересмотру. Поэтому каждое занятие как с российскими, так и с иностранными военнослужащими должно быть нравственно ориентированным, формирующим научный взгляд на общество и его духовное развитие. Известно, что воспитательные цели основаны на гуманистической направленности обучения и реализуются как в процессе коллективного взаимодействия обучающихся, так и в педагогическом общении обучающихся и преподавателя. Педагогическая практика со всей определенностью показала, что не языковой, а скорее культурный (а иногда даже цивилизационный) барьер, неизбежно поначалу возникающий между обучающимися из разных стран, может стать причиной глубоких противоречий. В этих условиях освоение русского языка как инструмента межнационального общения может стать средством, способным не только предотвратить развитие конфликта, но и образовать толерантный многонациональный учебный коллектив.

С этой позиции на занятиях по русскому языку как иностранному предусмотрен лингвокультуроведческий анализ текстов, расширяющих страноведческий потенциал обучающихся. Иностранец узнает, что культурные особенности конкретного языка могут быть связаны не столько с общечеловеческими свойствами, сколько с особенностями жизни того или иного народа. Так, русские и казахи по-разному оценивают слово *солнце:* для среднеазиатских народов солнце может быть жестоким, убивающим все живое (отрицательные коннотации); русские же используют ласкательные суффиксы и могут так назвать ребенка или любимого человека: *солнышко.* Напротив, *луна для русских – нечто холодное, мистическое (вспомним пушкинскую характеристику Ольги в романе «Евгений Онегин»: «Кругла, красна лицом она, как эта глупая луна на этом глупом небосводе»).* В Центральной Азии луна – прекрасная и нежная, символ женственности и красоты; множество женских имен включает в себя этот корень, а в народной поэзии красивые женщины всегда *луноликие, луноподобные*.

Китайцы утверждают, что в их народном эпосе дракон – это добрый символ, а не чудовище. Африканские обучающиеся рады сравнению с зайцем, потому что в их национальной традиции этот зверек наделен сообразительностью и смелостью, а казахские курсанты, читая на уроке русского языка басню И.А. Крылова «Волк и ягненок», положительно оценили волка, так как волк – символ храбрости у тюркских народов. Следовательно, чтобы не попасть впросак, иностранец должен понимать особенности коммуникативного поведения своих соучеников, но еще важнее для него познакомиться с ментальными особенностями русской языковой среды. «В целом правильное коммуникативное поведение включает в себя ряд компонентов: правильность речи, правильность невербального поведения, правильность содержания сообщений (социальные страноведческие знания). Смысловой «универсум» современного русского языка также во многом формируется под воздействием не только самосознания (ментальности) русских, но и социальных факторов. Исследования свидетельствуют о преобладании в речевом узусе 4-х тенденций: выражение эмоциональности, антирациональности, склонности к пассивности и фатализму, любви к морали» [1, с. 21].

Лексическая работа на занятиях по русскому языку как иностранному также направлена на совершенствование речевой компетенции обучающихся. Так, они узнают, что если в английском языке эмоции чаще передаются прилагательными, то в русском языке – глаголами (*тосковать* и т.д.); иррациональность выражается в широком использовании безличных конструкций (*его знобит, стучат*), частицы *авось* и т.д.; русский язык богаче выражает моральные суждения (*благородный, прекрасный* и т.д.).

Иностранные обучающиеся узнают, что национальные особенности русского общества сложились на основе православия и общинного характера жизни социума, существовавшего на Руси. Само слово «община» происходит от слова «общий», т.е. объединяющий, упорядоченный; такой, придерживаться которого согласно большинство членов социума. Впервые это слово встречается в древнерусской литературе в середине XII в. Тогда оно употреблялось в значении «окрестный», «распространенный вокруг». В словаре Ушакова (сороковые годы 20 века) первые четыре из восьми значений таковы: 1) коллективный, совместный с другими, принадлежащий всем; 2) свойственный всем; 3) всеобщий, касающийся всех; 4) распространяющийся на всё, охватывающий все. Таким образом, *общий* – «отличающийся признаками, присущими всем в равной степени» [5, с. 148].

Община как социальная организация людей признавала высшими не потребности личности, а потребности коллектива, каждый член которого обладал равными правами. Принципом существования русского социума стал коллективизм, а народное самосознание выделило в нем признаки общности и равенства как главную ценность.Наши предки полагали, что личность ценна только внутри коллектива. Поэтому одной из основных личностных ценностей члена общины считалась скромность, а уже затем – благожелательность, справедливость и приверженность национальной традиции и религии. Следовательно, коллективизм – интегральная национальная черта русского народа, которая отразилась в общей системе его базовых ценностей.

Таким образом, на занятиях по русскому языку как иностранному обучающиеся усваивают так называемые межкультурные знания, которые являются компонентом общих знаний. Они позволяют понимать сходства и различия между родной и изучаемой культурой во всем их разнообразии. Межкультурные знания подготавливают умение с уважением относиться к национальном ценностям инокультурного социума, а также преодолевать предвзятые представления друг о друге, традиционно существующие у носителей разных культур и проявляющиеся в форме национальных стереотипов.

«Лингвокультурологию и методику обучения неродному языку объединяет одна из насущных проблем современного социума – проблема аккультурации личности – процесса усвоения личностью, выросшей в одной культуре, компонентов другой культуры, субкультуры (совокупность норм, ценностей, стереотипов отдельных возрастных и социальных слоев населения, неформальных объединений и движений), картины мира (совокупность знаний и мнений субъекта о реальной и мыслимой действительности, формируемой с помощью конкретного языка и средств языковой номинации), прецедентных текстов (цитаты, ссылки, аллюзии и т.д.),понятны всем носителям данного языка и культуры; «прецедентность» текста указывает на то, что он входит в речевую практику, в «список» текстов, характерных для литературного фона «среднего» носителя данного языка, и к нему регулярно обращаются в прямой или косвенной форме» [1, с 21].

Определение социального общества, приводимого в источниках («общество, или социум – это человеческая [общность](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%BE%D1%86%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B0%D1%8F_%D0%BE%D0%B1%D1%89%D0%BD%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%8C), специфику которой представляют отношения [людей](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A7%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D0%BA) между собой, их формы взаимодействия и объединения»), сегодня расширено за счет понятия «форма коммерческой, научной, благотворительной и т.п. организации деятельности человека»: общество с ограниченной ответственностью, благотворительное общество. Существенно расширены сегодня и базовые ценности личности современного русского человека. Среди них сегодня на первом месте, как отмечают исследователи на основании многочисленных опросов, самостоятельность мыслей и поступков; умение пользоваться стимулами, достижение поставленных целей; далее следуют признание доминирования власти, обладание ресурсами, репутация в обществе, удовольствие, личная безопасность; и лишь в заключение – общественная безопасность, традиция, соблюдение законов, непричинение вреда другим людям, скромность, забота о других, забота о природе, толерантность, благожелательность как деятельность и благожелательность как чувство [6, с. 43-70]; [3, с. 105-106]. Очевидно, что анкетирование продемонстрировало перемещение личных интересов на первый план, при этом общественная безопасность, следование традиции, забота об окружающей среде все же остаются приоритетными ценностями.

Заметим, что ряд перечисленных ценностей подверглись процессам расширения или сужения понятия: например, *скромность* осознается не только как умеренность и простота, но и как признание незначительности существования одного человека в круговороте жизни, а *забота о других* и *благожелательность* понимается уже не как христианская добродетель, а как стремление быть надежным и заслуживающим доверия членом своей социальной группы.

В ноябре 2022 г. Президент Российской Федерации В.В. Путин подписал указ «Об утверждении основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей». В данном документе задекларированы следующие ценности: жизнь, достоинство, права и свободы человека; патриотизм, гражданственность, служение Отечеству и ответственность за его судьбу; высокие нравственные идеалы, крепкая семья, созидательный труд; приоритет духовного над материальным, гуманизм, милосердие, справедливость, *коллективизм,* *взаимопомощь* и взаимоуважение, историческая память и преемственность поколений, единство народов России. Как видим, коллективизм и взаимопомощь остаются в группе как традиционных национальных, так и государственных приоритетов [2].

В указе также подчеркивается, что важно не только сохранение и укрепление традиционных ценностей, но и передача их от поколения к поколению. Это возможно только при условии, если и семья, и общественные институты, и образование, и государство объединятся в стремлении укрепить нравственное здоровье общества.

**Список литературы**

1. Балыхина Т.М.Методика преподавания русского языка как неродного (нового): учебное пособие для преподавателей и студентов. М.: Издательство РУДН. 2007. С. 185.

2. В традиционном понимании: какие ценности должны лежать в фундаменте дома под названием Россия // Аргументы и факты, № 46. 2022.

3. Жизнь языка в культуре и социуме: материалы конференции 14-15 апреля 2010 г. // ред.коллегия: Е.Ф. Тарасов (отв. ред.) и др. М.: Издательство «Эйдос». 2010. С. 105-106.

4. Синячкин В.П. Психологический и лингвокультурологический анализ общечеловеческих ценностей в русском языковом сознании: монография. М.: РУДН. 2010. 310 с.

5. Ушаков Д.Н. Толковый словарь. 1935-1940.

6. Шварц Ш., Бутенко Т.П., Седова Д.С., Липатова А.С. Уточненная теория базовых ценностей: применение в России // Психология: журнал Высшей школы экономики. 2012. т. 9. № 1. С.43-70.

**Spisok literatury**

1. Balyhina T.M. Metodika prepodavaniya russkogo yazyka kak nerodnogo (novogo): uchebnoe posobie dlya prepodavatelej i studentov. M.: Izdatel'stvo RUDN. 2007. S. 185.

2. V tradicionnom ponimanii: kakie cennosti dolzhny lezhat' v fundamente doma pod nazvaniem Rossiya // Argumenty i fakty, № 46. 2022.

3. ZHizn' yazyka v kul'ture i sociume: materialy konferencii 14-15 aprelya 2010 g. // red.kollegiya: E.F. Tarasov (otv. red.) i dr. M.: Izdatel'stvo «Ejdos». 2010. S. 105-106.

4. Sinyachkin V.P. Psihologicheskij i lingvokul'turologicheskij analiz obshchechelovecheskih cennostej v russkom yazykovom soznanii: monografiya. M.: RUDN. 2010. 310 s.

5. Ushakov D.N. Tolkovyj slovar'. 1935-1940.

6. SHvarc SH., Butenko T.P., Sedova D.S., Lipatova A.S. Utochnennaya teoriya bazovyh cennostej: primenenie v Rossii // Psihologiya: zhurnal Vysshej shkoly ekonomiki. 2012. t. 9. № 1. S.43-70.